



PATNUBAY SA MISA



30 Nobyembre 2014

Unang Linggo ng Adbiyento

Taong B

SIMULA NG TAON NG MGA MAHIHIRAP

Muling Pagkilala sa Pangangailangan Nating Maligtas

Nagsisimula tayo ngayon ng isang bagong taong liturhiko, na serye ng mga panahon at linggo ng pagninilay at pagsariwa sa mga pangyayaring mapagligtas sa buhay ng ating Panginoong Hesus-kristo. Magbatian tayo ng isa pang maligaya't banal na taong liturhiko!

Ang Unang Linggong ito ng Adbiyento ay tagapagpaalaala di lamang ng pangangailangan nating maligtas, kundi ng atin ding tungkuling maghanda sa pagsalubong sa Panginoon.

Naparito na siya bilang isang Sanggol na isinilang sa Betlehem. Ngunit dapat nating tandaan na naparirito siya tuwi-tuwina bilang Tagapagligtas nating lahat. Siya'y darating ngayon sa atin sa pagdiriwang ng Eukaristiyang ito upang bigyan-saysay ang lahat ng nangyayari sa atin at sa kapaligiran. Buksan natin ang ating mga puso sa pagtanggap sa Panginoon.

Sa pagsisimula natin sa Taon ng mga Mahihirap, ipagdasal natin ang mga naghihikahos at kapos kahit sa simpleng pangangailangan. Nawa ang Eukaristiyang ito ang mag-udyok sa ating tulongan sila at iahon sila sa kahirapan.



PASIMULA



Pambungad

(Ipahahayag lamang kung walang awiting nakahanda.)

Sa iyo'y nananawagan akong walang alinlangan, ikaw ay maaasahang tagapagligtas na tunay sa aglahi ng kaaway.

Pagbati

P –Ang biyaya ng ating Panginoong Hesus-kristo, ang pag-ibig ng Diyos Ama, at ang pakikiisa ng Banal na Espiritu Santo ay sumainyong lahat.

B – At sumaiyo rin!

Pagsisisi

P –Natitipon dito bilang mag-anak ng Diyos ngayong unang

Linggo ng Adbiyento, buong pananalig nating hilingin sa Panginoon ang kapatawaran, sapagkat siya'y mabait at mahabagin. (Manahimik saglit.)

P – Panginoong Hesus, inaanayahan mo kaming maging mapagbantay, ngunit malimit kaming umasal na animo'y di ka dapat dumating kailanman. Panginoon, kaawaan mo kami!

B –Panginoon, kaawaan mo kami!

P –Panginoong Hesus, kumakatok ka sa aming mga puso, humihiling na patuluyin, ngunit kung minsan kami'y nagbibingi-bingihan. Kristo, kaawaan mo kami!

B –Kristo, kaawaan mo kami!

P – Panginoong Hesus, ginaganyak mo kaming pansinin ang mga pangangailangan ng

aming kapwa, ngunit nagkukunwari kaming di nakakakita.

Panginoon, kaawaan mo kami!

B –Panginoon, kaawaan mo kami!

P –Kaawaan tayo ng makapangyarihang Diyos, patawarin tayo sa ating mga kasalanan, at patnubayan tayo sa buhay na walang hanggan.

B –Amen!

Panalangin Pambungad

P –Ama naming makapangyarihan, bigyan mo kami ng paninindigang tumahak sa landas ng kabutihan. Sa pagdating ni Kristo makasalubong nawa kaming may mabubuting gawa upang kapiling niya sa gawing kanan kami ay makapisan sa iyong pinaghaharian sa pamamagitan niya kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

B –Amen!

Paunawang Panliturhiya: Sa Adbiyento, hindi inaawit ang "Papuri sa Diyos," maliban kung Dakilang Kapistahan ng Kalinisinang Paglilini sa Mahal na Birheng Maria at sa Misa sa Simbang Gabi.

PAGPAPAHAYAG NG SALITA NG DIYOS



Unang Pagbasa *Isa 63:16-17.19; 64:2-7*

Ang siping ito ay isang “pam-pamayanang pananaghoy at hinaing” na karaniwan sa mga ipinatapon sa Babilonia na nag-aakalang pinabayaan na sila ng Diyos. Ngunit sa kaibuturan man ng kanilang kahirapan, isang matibay na pananalig ang nag-papalakas sa kanilang pag-asa: na ang Diyos ay siya nilang ama. Balang araw, ipakikita Niya sa kanila ang Kanyang habag at kapangyarihan.

L – Pagpapahayag mula sa Aklat ni Propeta Isaias

Ikaw lamang, Panginoon, ang aming pag-asa’t Amang aasahan; tanging ikaw lamang yaong nagligtas nitong aming buhay. Bakit ba, Panginoon, kami’y tinulutang mali-gaw ng landas, at ang puso nami’y iyong binayaan na maging matigas? Balikan mo kami, iyong kaawaan, ang mga lingkod mo na tanging iyo lamang. Buksan mo ang langit at ika’y bumaba sa mundong ibabaw, at ang mga bundok kapag nakita ka’y magsisipangatal. Wala pang narinig na Diyos na tulad mo, wala pang nakita ang sinumang tao; Pagkat ikaw lamang ang Diyos na tumulong sa mga lingkod mo na buong tiwalang nanalig sa iyo. Iyong tinatanggap, ang nagsisikap sa mabuting gawa, at ang iyong aral at mga tuntunin ang ginugunita. Nagagalit ka na’y tuloy pa rin kami sa pagkakasala, ang ginawa nami’y talagang masama buhat pa nang una. Ang lahat sa ami’y pawang nagkasala, ang aming katulad kahit anong gawin ay duming di hamak. Ang nakakawangki ng sinapit nami’y mga dahong lagas, sa simoy ng hangiy tinatangay ito at ipinapadpad. Wala kahit isang dumulog sa iyo upang dumalangin, wala kahit isang lumapit sa iyo na tulong ay hingin; kaya naman dahil sa aming sala’y hindi mo kami pinansin. Gayunman, Panginoon, aming nalalamang ika’y aming Ama, kami’y parang luwad at ikaw ang magpapalayok. Ikaw ang lumikha sa amin, Panginoon, at wala nang iba.

Ang Salita ng Diyos!

B – Salamat sa Diyos!

Salmong Tugunan *Awit 79*
B – *Akitin mo, Poong mahal, ilig-tas kami at tanglawan!*

R. M. Velez



A- ki-tin mo, Po-ong Ma-hal,



i- lig-tas ka-mi’t tangla-wan!

* Pastol ng Israel, kami ay pagkinggan; mula sa trono mong may mga kerubin, kami ay tulongan. Sa taglay mong lakas, kami ay iligtas, at tubusin sa hirap! B.

* Ika’y manumbalik, O Diyos na dakila! Pagmasdan mo kami mula sa itaas, at ang punong ito’y muling pagyamanin, at iyong iligtas. Lumapit ka sana, ang puno ng ubas na itinanim mo ay iyong iligtas, yaong punong iyon na pinalago mo’t iyong pinalakas. B.

* Ang lingkod mong mahal ay iyong ingatan, yamang hinirang mo ay iyong ipagsanggalang, iyong palakasin bilang isang bansang makapangyarihan! At kung magkagayon, magbabalik kami’t di na magtataksil sa ’yo kailanman, kami’y pasiglahi’t aming pupurihin ang iyong pangalan. B.

Ikalawang Pagbasa *1 Cor 1:3-9*

Nag-uumapaw sa tapat na pasasalamat sa lahat ng ginawa ng Panginoon para sa kanila ang pambungad ng Unang Liham ni Pablo sa mga Kristiyanong taga-Corinto. Ang ganitong pahayag ay angkop din sa atin ngayon.

L – Pagpapahayag mula sa Unang Sulat ni Apostol San Pablo sa mga taga-Corinto

Mga kapatid: Sumainyo nawa ang pagpapala at kapayapaan mula sa Diyos na ating Ama at sa Panginoong Hesukristo.

Lagi akong nagpapasalamat sa Diyos dahil sa mga pagpapala niya sa inyo sa pamamagitan ni Kristo Hesus. Sapagka’t sa inyong pakikipag-isa sa kanya, kayo’y umunlad sa lahat ng paraan, maging sa pananalita at kaalaman. Ang katotohanang ipinangaral namin tungkol kay Kristo ay malinaw na nakikita sa inyo anupa’t hindi kayo nagkulang sa anumang kaloob na espirital, habang hinihintay ninyong

mahayag ang ating Panginoong Hesukristo. Kayo’y aalalayan niya hanggang sa wakas upang matagpuan kayong walang kapintasan sa araw ng ating Panginoong Hesukristo. Tapat ang Diyos na tumawag sa inyo upang kayo’y makipag-isa sa kanyang Anak na si Hesukristong ating Panginoon.

Ang Salita ng Diyos!
B – Salamat sa Diyos!

Aleluya *Awit 84:8*

B – Aleluya! Aleluya!
Pag-ibig mo’y ipakita,
lingapin kami tuwina,
iligtas kami sa dusa!
Aleluya! Aleluya!

Mabuting Balita *Mc 13:33-37*

Kahandaang tanggapin ang Panginoon ay kailangan di lamang sa katapusan ng mundo kundi sa bawat saglit man ng ating buhay pagkat maaari siyang dumating ano mang oras. Naparirito siya sa natatanging paraan ngayong Adbiyento upang hatdan tayo ng kasaganaan ng kanyang mga biyaya.

P – Ang Mabuting Balita ng Panginoon ayon kay San Marcos
B – Papuri sa iyo, Panginoon!

Noong panahong iyon, sinabi ni Hesus sa kanyang mga alagad: “Magingat kayo at maging handa sapagkat hindi ninyo alam kung kailan ang takdang oras. Katulad nito’y isang taong umalis upang maglabay sa malayong lupain: ipinababahala ang kanyang tahanan sa mga alipin na binigyan ng kanya-kanyang gawain, at inutusan ang bantay-pinto na maging laging handa sa kanyang pagdating. Gayon din naman, maging handa kayong lagi, sapagka’t hindi ninyo alam kung kailan darating ang puno ng sambayanan – maaaring sa pagdilim, sa hatinggabi, sa madaling-araw, o kaya’y sa umaga – baka sa kanyang biglang pagdating ay maratnan kayong natutulog. Ang sinasabi ko sa inyo’y sinasabi ko sa lahat: Maging handa kayo!”

Ang Mabuting Balita ng Panginoon!

B – Pinupuri ka namin, Panginoong Hesukristo!

Homiliya

Sumasampalataya

B – Sumasampalataya ako sa Diyos Amang makapangyarihan

sa lahat, na may gawa ng langit at lupa.

Sumasampalataya ako kay Hesukristo, iisang Anak ng Diyos, Panginoon nating lahat. Nagkawatang-tao siya lalang ng Espiritu Santo, ipinanganak ni Santa Mariang Birhen. Pinagpakasakit ni Poncio Pilato, ipinako sa krus, namatay, inilibing. Nanaog sa kinaroroonan ng mga yumao. Nang may ikatlong araw nabuhay na mag-uli. Umakyat sa langit. Naluluklok sa kanan ng Diyos Amang makapangyarihan sa lahat. Doon magmumulang paririto at nangamatay na tao.

Sumasampalataya naman ako sa Diyos Espiritu Santo, sa banal na Simbahang Katolika, sa kasamahan ng mga banal, sa kapatawaran ng mga kasalanan, sa pagkabuhay na muli ng nangamatay na tao at sa buhay na walang hanggan. Amen!

Panalangin ng Bayan

P –Sa pagsisimula natin sa Adbiyentong ito, dumulog tayo sa Panginoon nang buong pananalig at pagmimithing tanggapin siya sa ating buhay. Sama-sama tayong manalangin:

B –Halina, Panginoong Hesus, at iligtas mo kami!

* Para sa buong pamayanang Kristiyano: Nawa ito’y maging maningning na halimbawa ng tapat na kahandaang sumunod sa kalooban ng Diyos. Manalangin tayo! **B.**

* Para sa Santo Papa, ating Obispo, at kaparian: Nawa matagpuan nila sa atin ang kasiyahang kanilang inaasahan habang pinagsisikapan nilang higit tayong mailapit sa Diyos. Manalangin tayo! **B.**

* Para sa nahihirapang maglaan ng panahon sa mga bagay na espirital: Nawa maiayos nila ang kanilang mga pinahahalagahan sa pag-uukol sa Diyos ng pangunahing puwang at panahon sa kanilang buhay. Manalangin tayo! **B.**

* Para sa mga may karamdamang wala nang lunas at malapit nang mamatay: Nawa maihanda sila ng Adbiyentong ito para sa

kanilang mahalagang pakikipagtagpo sa Dakilang Hukom. Manalangin tayo! **B.**

* Para sa mga di pa naaabot ng liwanag ng Ebanghelyo: Nawa matanggap nila si Hesus bilang kanilang Tagapagligtas. Manalangin tayo! **B.**

* Para sa ating lahat: Nawa tayo’y mahabag para pakainin ang mga nagugutom, damitan ang mga hubad, silungan ang mga walang tahanan, at tulungan ang ating mga mahihirap na kapatid. Manalangin tayo! **B.**

* Tahimik nating ipanalangin ang ating pansariling mga kahilingan. (*Manahimik saglit.*) Manalangin tayo! **B.**

P –Panginoon, ipadama mo sa amin ang mapagpagaling na bisa ng Iyong pananahan sa amin. Mapaglingkuran Ka nawa namin nang buong kagalakan sa buong panahon ng Adbiyentong ito. Ikaw na nabubuhay at naghahari nang walang hanggan.

B –Amen!

PAGDIRIWANG NG HULING HAPUNAN



P –Manalangin kayo. . .

B –Tanggapin nawa ng Panginoon itong paghahain sa iyong mga kamay sa kapurihan niya at karangalan, sa ating kapakinabangan at sa buong Sambayanan niyang banal.

Panalangin ukol sa mga Alay

P –Ama naming Lumikha, tanggapin mo ang aming mga alay na ikaw rin ang nagbigay. Magdulot nawa ito ng gantimpalang kaligtasan na ngayon pa man ay amin nang pinakikinabangan sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.

B –Amen!

Prepasyo ng Adbiyento I

P –Ama naming makapangyarihan, tunay ngang marapat na ikaw ay aming pasalamat na pamamagitan ni Hesukristo na aming Panginoon.

Siya’y isinugo mo upang matupad ang iyong magandang balak para sa lahat. Hindi niya

ikinahiyang mamuhay nang mahirap upang mapakisamahan niya kaming matapat. Siya’y naging hindi na iba sa amin upang maintapok niya kami sa iyong piling. Sa kanyang lantarang muling pagdating ang pakikisama niya’y puspusang magniningning at ang pangako niyang kapanapanabik ay inaasahan naming lubos na makakamit.

Kaya kaisa ng mga anghel na nagsisiawit ng papuri sa iyo nang walang humpay sa kalangitan, kami’y nagbubunyi sa iyong kadakilaan:

B – Santo, santo, santo. . .

Pagbubunyi

B –Aming ipinahahayag na namatay ang ‘yong Anak, nabuhay bilang Mesiya at magbabalik sa wakas para mahayag sa lahat.

PAKIKINABANG



B –Ama namin . . .

P –Hinihiling namin . . .

B –Sapagkat iyo ang kaharian at ang kapangyarihan at ang kapurihan magpakailanman! Amen!

Paanyaya sa Kapayapaan

Paghahati-hati sa Tinapay

B –Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, maawa ka sa amin. (2x)

Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan, ipagkaloob mo sa amin ang kapayapaan.

Paanyaya sa Pakikinabang

P –Ito ang Kordero ng Diyos na nag-aalis ng mga kasalanan ng sanlibutan. Mapalad ang mga inaanyayahan sa kanyang piging.

B –Panginoon, hindi ako karapat-dapat na magpatuloy sa iyo ngunit sa isang salita mo lamang ay gagaling na ako.

Antipona ng Pakikinabang

(*Ipahahayag lamang kung walang awiting nakahanda.*)

Tunay na pauunlarin ng Poon ang buhay natin. Ang halamang nakatanim sa bukid nati’t lupai’y magbubunga’t aanihin.

Panalangin Pagkapakinabang

P–Ama naming mapagmahal, mapakinabangan nawa namin ang aming pinagsaluhan upang sa aming paglalakbay dito sa lupang papanaw aming mapanaligan ang iyong pagpapalang pangmagpakailanman sa pamamagitan ni Hesukristo kasama ng Espiritu Santo magpasawalang hanggan.
B–Amen!



P–Sumainyo ang Panginoon.
B–At sumaiyo rin!

P–Magsiyuko kayo at ipanalangin ang pagpapala ng Diyos. (*Manahimik saglit.*)

Nawa, sa tulong ng Panginoon, lagi ninyong mabatid ang pangangailangan sa Kanyang mapagligtas na pamamalagi sa inyong buhay.

B–Amen!
P–Iligtas Niya nawa kayo sa lahat ng masama sa buong panahon ng Adbiyentong ito.
B–Amen!

P–Nawa ihanda Niya kayong lagi para sa pagsalubong sa Kanya ano mang oras nang buong pananalig at pag-ibig.
B–Amen!

P–Pagpalain kayo ng makapangyarihang Diyos: Ama, Anak, at Espiritu Santo.

B–Amen!
P–Humayo kayo sa kapayapaan upang mahalin at paglingkuran ang Panginoon sa inyong kapwa.
B–Salamat sa Diyos!



ANG ADBIYENTONG ITO SA ISANG SULYAP				
MGA LINGGO	UNANG PAGBASA <i>Pangakong kaligtasan Unti-unting paglilinaw</i>	SALMONG TUGUNAN <i>Reaksiyon natin</i>	IKALAWANG PAGBASA <i>Pagliligtas ng Diyos sa atin at ang ating tugon</i>	EBANGHELYO <i>Pagtuapad sa pangako ng Diyos at ang papel natin dito</i>
Una	Sitwasyon ng Krisis: Pagpapasaklolo: Halina, Panginoon!	Panginoon, tulutan mo kaming dumulog sa iyo. Iligtas mo kami.	<ul style="list-style-type: none"> Palalakasin kayo ng Diyos. Magpakalinis kayo. 	<ul style="list-style-type: none"> Darating ang Diyos. Mag-antabay at tupdin ang inyong tungkulin.
Ika-2	Ang Diyos mismo ay siyang darating upang tayo'y iligtas.	Ipakita sa amin ang iyong kabaitan. Ipagkaloob mo sa amin ang iyong kaligtasan.	<ul style="list-style-type: none"> Lilikha ang Diyos ng bagong langit at bagong daigdig. Matagpuan nawa kayong malinis at walang sala. 	<ul style="list-style-type: none"> Darating ang Tagapagligtas. Ituwid ang landas para sa kanya. (=Magsisi)
Ika-3	Narito ang tagapagpalayang puspos ng Banal na Espiritu.	Nagagalak ang kaluluwa ko sa aking Diyos.	Magalak kayo! <ul style="list-style-type: none"> Mapagkakatiwalaan ang Diyos. Umiwas sa anumang masama 	<ul style="list-style-type: none"> Simula ng katuparan: si Juan Bautista. Tumulad kay Juan Bautista na mababang-loob at tapat.
Ika-4	Ang Tagapagligtas ay inapo ni David. Ang kaharian niya ay walang hanggan.	Aawitin ko ang kabutihang ng Panginoon magpakailanman.	<ul style="list-style-type: none"> Ang plano ng Diyos ay para sa lahat. Luwalhati at papuri sa Kanyang nagliligtas sa atin sa pamamagitan ni Kristo. 	<ul style="list-style-type: none"> Ipinagligli ni Maria ang inapo ni David. Ang saloobin nati'y dapat na maging gaya ng kay Maria.

The Seminarians of Don Bosco Center of Studies (DBCS) invite you to
ANO'NG GAGAWIN MO NGAYONG PASKO?

For the benefit of DBCS Benedict XVI Library
 Dinner-Bufferet & Concert
 December 5 and 6, 2014 • Php 2,000.00 • DBCS Food Hall (7 pm Dinner-Bufferet)
 2/F DBCS Library (8pm Concert)

Light Snacks & Concert • December 6, 2014 • Php 1,000.00
 DBCS Food Hall (3 pm Light Snacks) • 2/F DBCS Library (3:30pm Concert)

For inquiries, contact Ms. Wenks Pasimio (0998-411 3399)
 or Br. Donnie Duchin Duya, SDB (0905-506 1750)



WORD & LIFE PUBLICATIONS

Don Bosco Compound, A. Arnaiz Ave. cor. Chino Roces Ave., Makati, Metro Manila
Postal Address: P.O. Box 1820, MCPO, 1258 Makati, Metro Manila, Philippines
Tel. Nos. 894-5401; 894-5402; 892-2169 • *Telefax:* 894-5241 • *Website:* www.wordandlife.org
E-mail: marketing@wordandlife.org, wordandlifepublications@gmail.com • *FB:* Word & Life Publications
Editorial Team: Fr. S. Putzu, C. Valmonte, Sr. F. Santos, SMI, G. Ramos, R. Molomog, D. Daguio, V. David • *Illustrations:* A. Sarmiento, B. Cleofe • *Circulation:* F. Edjan